



預約加簽狗隻繁育者聲明書

MAKING APPOINTMENT FOR ENDORSING DOG BREEDER'S DECLARATION

此欄由辦理機關填寫
For official use only

適用於 (甲類及乙類) 繁育狗隻牌照持牌人

Applicable to licensee of Dog Breeder Licence (Category A and B)

公眾衛生 (動物及禽鳥) (售賣及繁育) 規例 (第 139B 章)

PUBLIC HEALTH (ANIMALS AND BIRDS) (TRADING AND BREEDING) REGULATIONS (CAP. 139B)

持牌人資料 Particulars of Licensee

繁育狗隻牌照編號

Dog Breeder Licence No.

持牌人姓名

Name of Licensee

 (與牌照相同)
(same as Licence)

聯絡電話號碼

Contact Number

獲授權代表 * 資料 Particulars of authorised representative *

(出席時必須帶同持牌人的授權書正本)

(Must attend with the Licensee's original authorisation)

獲授權代表姓名

Name of Authorised Representative

聯絡電話號碼

Contact Number

☐

* 已填妥背頁的授權書

* Authorisation overleaf
has been completed

生產雌性狗隻及幼犬資料 Particulars of whelping female dogs and puppies

(每行只填寫一胎幼犬資料)

(Each row for one litter only)

	雌性狗隻晶片號碼 Microchip No. of female dogs (AVID / ISO)	生產日期 (年 / 月 / 日) Date of whelping (YY/MM/DD)	累計生產胎數 (包括此胎) Total no. of litters (including this litter)	誕生幼犬數量 No. of puppies produced	備註 Remarks
1	AVID* * * / ISO:	/ /			
2	AVID* * * / ISO:	/ /			
3	AVID* * * / ISO:	/ /			
4	AVID* * * / ISO:	/ /			
5	AVID* * * / ISO:	/ /			
6	AVID* * * / ISO:	/ /			
7	AVID* * * / ISO:	/ /			
8	AVID* * * / ISO:	/ /			
9	AVID* * * / ISO:	/ /			
10	AVID* * * / ISO:	/ /			

注意事項 Notes

- 出售或要約出售任何未附有經本署加簽的狗隻繁育者聲明書的自繁狗隻即屬違法。為配合你的動物售賣業務，你應盡早提出預約並完成有關加簽程序。
It is illegal to sell or offer to sell any self-bred dogs not accompanied with a Dog Breeder's Declaration endorsed by this Department. For the operational needs of your animal trading business, you should arrange to make appointment and complete the endorsement as soon as practical.
- 所有參與證明的後代 (幼犬) 必須已植入 AVID 或 ISO 格式的晶片，並已注射第一次疫苗，以預防犬瘟熱、犬病毒性腸炎、犬傳染性肝炎及副流行性感冒。出席人士須帶同有關防疫注射證明書正本供漁護署人員檢查。而有關防疫注射證明書必須由註冊獸醫簽發，並載有上述格式的晶片號碼。
All offspring (puppies) attending the declaration must be implanted with a microchip in the AVID or ISO format and received the first vaccination against canine distemper, canine parvovirus, canine infectious hepatitis and parainfluenza. The attendees must bring along the original vaccination certificate for AFCD officer's checking. The certificate must be issued by registered veterinary surgeon and bear the microchip number of the above format.
- 你可透過傳真或電郵，將填妥的表格遞交至本署。本署職員會聯絡你安排合適時間並確認預約。你亦可於辦公時間致電本署。為使預約過程更有效率，敬請預先準備表格中所須資料作口述之用。

You may submit the completed form by fax or email. Our staff will contact you to arrange a suitable appointment and confirm the booking. Alternatively, you can make an appointment by phone call. To facilitate the appointment process, please prepare the information required in this form beforehand for verbal use.

- 獲授權代表出席簽注時，必須攜有由持牌人發出的授權書正本。持牌人可填寫背頁的授權書 (亦可依據有關格式自行書寫授權書)，並將正本交予獲授權代表。
The authorised representative must bear an original authorisation issued by the licensee when attending the Endorsement. The licensee may complete the Authorisation overleaf (or write separately by following the prescribed format) and pass the original to the authorised representative.

- 如需預約，或有任何查詢，請以下列方式與本署聯絡：
To make an appointment or for any enquiry, please contact this Department by the following means:

電話 Tel: 2614 3455 / 2614 3477

傳真 Fax: 2614 8287

電郵 Email: amdd_liu@afcd.gov.hk

個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

1. 你所提供的資料本署將會用於與預約加簽狗隻繁育者聲明書直接或間接有關之工作。
The Information provided by you will be used by the Department for purposes directly or indirectly related to making appointment for endorsing the Dog Breeder's Declaration.
2. 在認為適當的情況下，本署可將此表格上的任何資料與其就動物牌照事宜所備存的任何資料核對。
Under circumstances considered fit, this Department may verify any information provided on this form with any information kept in connection with its animal licensing function.
3. 為達到上述目的，本署可能將本表格上的任何資料披露予執法機關、其他政府決策局及部門、及其他有關團體。
This Department may disclose any information contained on this form to law enforcement agencies, other government bureaux and departments, and any relevant parties for purposes mentioned above.
4. 提供個人資料純屬自願性質。若你未能提供足夠的資料，本署可能無法辦理你的預約。
The provision of personal data is voluntary. If you do not provide sufficient information, this Department may not be able to process your booking.
5. 除《個人資料（私隱）條例》所訂明的豁免外，你有權查閱和更正你於本署備存的個人資料
Subject to exemptions under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right of access and correction of your personal data held by this Department.
6. 查閱和更改個人資料的要求應向漁農自然護理署署長提出（地址：九龍長沙灣道三零三號長沙灣政府合署五樓）。請註明你的姓名及香港身份證號碼。
Request for personal data access and amendment should be addressed to the Director of Agriculture, Fisheries & Conservation at 5/F., Cheung Sha Wan Government Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong. Please quote your name and Hong Kong Identity Card number.

授權書 AUTHORISATION

(填妥後，請將此授權書正本交予出席加簽的代表)
(After completion, please pass this original Authorisation to your representative attending the endorsement)

本人 (姓名 (與牌照相同) (香港身份證號碼 () 繁育狗隻牌照號碼)，下開簽署人，茲委託
姓名 (香港身份證號碼 ())，代表本人見證有關狗隻口腔黏膜樣本的採集過程。

本人會另行安排簽署狗隻繁育者聲明書。特此通知。

I, , holder of , ,
the undersigned, hereby authorize , holder of ,
to, on my behalf, witness the process of buccal swab sample collection from the dogs concerned. I shall arrange
signing the Dog Breeder's Declaration afterwards.

授權人 (持牌人) 簽署
Signature of Authorizing Person (Licensee)

X

簽署日期
Date of Signature